Kdaj uporabiti IMPERFETTO in kdaj PASSATO PROSSIMO

|  |  |
| --- | --- |
| **IMPERFETTO** | **PASSATO PROSSIMO** |
| dejanje ki se ponavlja, **navada**  *Da bambino andavo al mare tutte le domeniche*. | dejanje ki se je zgodilo enkrat, **ni navada**  *Da bambino una volta sono andato al mare*. |
| ponavljajoše se dejanje  *Mia zia faceva sempre dei dolci buonissimi.* | dejanje ki se je zgodilo samo enkrat  *Mia zia ieri ha fatto dei dolci buonissimi*. |
| dejanje ki je trajalo nekaj časa  *Ieri pioveva*. | dejanje ki ni trajalo, kratko, ali je trajalo kratek čas.  *Ieri è piovuto un po'*. |

1. Ko več preteklih dejanj poteka istočasno, ne da bi se zaključila, uporabimo *IMPERFETTO*:

Mentre lavoravo, mio marito guardava la Formula Uno.

*Medtem ko sem delala, je moj mož gledal formulo ena.*

1. Če eno dejanje še poteka, ko se drugo zgodi, prvo dejanje izrazimo z obliko *IMPERFETTO*, drugo pa z obliko *PASSATO PROSSIMO*:

Mentre lavoravo, è suonato il telefono.

*Medtem ko sem delala, je zazvonil telefon.*

1. Ko si sledi več preteklih zaključenih dejanj, jih izraazimo z obliko *PASSATO PROSSIMO*:

È suonato il telefono, così mi sono alzata e ho alzato la cornetta.

*Zazvonil je telefon, zato sem vstala in dvignila slušalko.*